

изучении иностранного языка. Поэтому преподаватели иностранного языка обязательно должны учитывать психологию студентов.

Психологические барьеры легко преодолеть, создавая на занятиях дружественную атмосферу. Не стоит забывать и о внутренней мотивации, повышении самооценки учащихся, компетентности в изучении иностранного языка, формировании умений прогнозирования и проектирования развития внутреннего потенциала в преодолении психологических барьеров.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Зимняя, И.А. Психология обучения иностранному языку в школе / И.А. Зимняя. – М., 1991. – 243с.
2. Леонтьев, А.А. Психология общения / А.А. Леонтьев. – Москва, 1999. – 465с.
3. Морозов, С.М. Методы психологического исследования личности / С.М. Морозов. – 1992. – 218 с.
4. Цицюрская, Л.Д. Психологические барьеры при инновациях в сфере образования / Л.Д. Цицюрская // Вестник КАСУ, 2005. – № 1. – С.130 – 136.

ПРИНЦИП ОТБОРА И ОРГАНИЗАЦИИ МАТЕРИАЛА В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОМ ПОСОБИИ

М. Е. Будько, П. В. Сушкевич belrus@bsmu.by

Белорусский государственный медицинский университет

Современные требования к профессиональной подготовке иностранных специалистов предполагают создание учебных пособий по русскому языку, которые содержали бы тексты, актуальные для студентов различных специальностей. Среди принципов, на которые опираются авторы подобных пособий, можно назвать принцип профессиональной ориентированности обучения, коммуникативный подход, системность и комплексность обучения, а также принцип проблемности обучения.

При написании профессионально ориентированного пособия необходимо помнить, что владение языком специальности обеспечивает не только получение и накопление знаний по данной специальности, но и процесс общения в учебной деятельности. Кроме того, обучение языку специальности самым тесным образом связано с обучением специальным учебным дисциплинам.

Поэтому для создания качественного пособия необходима координация преподавателей русского языка как иностранного и преподавателей

профильных кафедр вуза. Их совместная деятельность может заключаться в предварительном планировании учебного материала пособия в соответствии с программой специального курса, в отборе текстов для чтения, составлении терминологического словаря по языку специальности, компрессии и адаптации учебных текстов.

Как показывает практика, студенты, приступая к учебе на первом курсе, испытывают большие затруднения, обусловленные недостаточным уровнем владения русским языком. На первом и втором курсах важнейшая для студентов макросфера общения – учебная. Студенты слушают и конспектируют лекции, готовятся по учебникам и отвечают на семинарах, коллоквиумах, зачетах и экзаменах. Поэтому самые важные типы текстов, с которыми они работают на этом этапе, – учебно-научные.

Наиболее значимые виды речевой деятельности – аудирование, изучающее чтение, монологическая речь (основные типы монологических высказываний – сообщения с заданным содержанием и свободной или частично заданной формой, как правило, подготовленные).

С учетом этих задач преподавателями кафедры белорусского и русского языков БГМУ был создан ряд учебно-методических пособий на материале различных медицинских и естественно-научных специальностей («Читаем тексты по гистологии», «Читаем тексты по химии», «Знакомимся с анатомией» и др.).

Одно из пособий – «Знакомимся с анатомией» – предназначено для комплексного развития навыков аудирования, чтения, говорения и письма студентов первого курса, обучающихся по специальности «Стоматология». Текстовый материал пособия сгруппирован по темам и, как правило, опережает лекции по данной дисциплине.

При такой организации учебного процесса текст представляет собой новую информацию для студентов и вызывает у них профессиональную мотивацию. К каждой теме дана система упражнений: предтекстовые, притекстовые и послетекстовые задания.

Предтекстовые задания готовят студентов к восприятию текста при помощи снятия лексических трудностей.

Притекстовые и послетекстовые упражнения предназначены для формирования у студентов умений конструировать высказывания, трансформировать предложения, смысловые отрывки и текст в целом, выделять главную и второстепенную информацию, составлять план текста, передавать содержание текста.

Опыт работы кафедры показывает, что использование профессионально ориентированных пособий способствует эффективному обучению языку специальности студентов-медиков.